

4^e Colloque international *Maria Szymanowska (1789-1831) et son temps*

**Etre Juive dans l'Europe de Maria Szymanowska: talents, ambitions, perspectives.
Jewish Women in Maria Szymanowska's Europe: Talents, Ambitions, Perspectives.**

19-20 Septembre 2019
Centre scientifique de l'Académie Polonaise des Sciences
74, rue Lauriston, Paris 16^e

Elisabeth ZAPOLSKA CHAPELLE, Présidente de la Société Maria Szymanowska - Modératrice du Colloque

19 septembre 2019

10h15 Accueil des participants

10h30 FRANÇOISE TILLARD (Paris)

***Fanny Hensel et la judaïté, un contre-sujet ?
Fanny Hensel and Jewishness, a counter-subject?***

11h ***1^{er} Ponchke musical:*** Françoise TILLARD joue Fanny Hensel.

11h30 DEBORAH HERTZ (University of California San Diego)

***Musique comme Embellissement, Musique comme Métier: en revisitant Fanny Mendelssohn et Clara Schumann.
Music as Ornament, Music as Profession: Revisiting Fanny Mendelssohn and Clara Schumann.***

12h ***2^e Ponchke musical:*** Carole Carniel joue Maria Szymanowska et Clara Schumann.

PAUSE DEJEUNER

14h45 JOANNA ROSZAK (Académie Polonaise des Sciences, Varsovie)

***En quête de nouvelles voies: Rahel Varnhagen et ses émules.
In pursuit of new ways: Rahel Varnhagen and her followers.***

15h15 MARIA STOLARZEWICZ (Weimar)

***Amalie Beer et certaines questions de l'acculturation des Juifs berlinois au début du XIX^e siècle.
Amalie Beer and selected questions on the cultural integration of Berliner Jews at the beginning of the 19th Century.***

15h45 JEAN-MARC WARSZAWSKI (Paris)

***La nature de l'antisémitisme dans la musique; la musique comme vecteur d'intégration
The nature of anti-Semitism in music; music as a vector of integration***

20 septembre 2019

10h15 PAOLA FERRUTA (Centre Roland Mounier, Sorbonne, Paris)

Etre juive à Trieste à la charnière des XVIIIe et XIXe siècles: quelques témoignages d'archives.

On being a Jewish woman in Trieste at the turn of the 18th and 19th Centuries: some archive testimonies.

10h45 ZOFIA BORZYMINSKA (Institut Historique Juif, Varsovie)

Tu seras sa fiancée, tu seras son épouse: tableaux d'une vie de femme mariée dans la tradition juive.

You will be his fiancée, you will be his wife: portrayal of a married woman's life in the Jewish tradition.

11h15 SVIATLENA NEMAHAI (Académie de Musique de Bélarus, Minsk)

Impressions artistiques du voyage en Italie de Maria Szymanowska et des relations fructueuses qu'elle y a nouées - au regard de sa correspondance épistolaire avec le Prince Michal Kleofas Oginski.

Artistic impressions of Maria Szymanowska's trip to Italy and the fruitful relationships she established - through her correspondence with Prince Michal Kleofas Oginski.

11h45 *3e Ponchke musical*: Ekaterina GLAZOVSKAYA joue Maria Szymanowska et Michal Kleofas Oginski

PAUSE DEJEUNER

14h15 ELZBIETA WICHROWSKA (Université de Varsovie)

Les femmes face à leur destinée dans les familles Sonnenberg-Bergson: de l'arrière-grand-mère à l'arrière-petite-fille.

Women and their destiny in Sonnenberg-Bergson families: from great-grandmother to great-granddaughter.

14h45 ANNA WIERNICKA (Varsovie)

Les Wołowski de Waliców: espace, individus, artifices.

The Wołowskis of Waliców: area, people and artefacts.

15h15 MARYLA LAURENT (Université de Lille)

Le sexe dit faible exerce-t-il un contre-pouvoir dans le roman « Les Livres de Jacob » d'Olga Tokarczuk?

Does the so-called weaker sex exert a counter-power in the novel 'Jacob's Books' by Olga Tokarczuk?

15h45 Elisabeth ZAPOLSKA Chapelle (Paris) – Mot de fin

16h00 *4e Ponchke musical*: Daniel MESGUICH lit des fragments des *Livres de Jakob* d'Olga TOKARCZUK traduits par Maryla LAURENT, Editions Noir sur Blanc, 2018.

16h30 Clôture du Colloque et Cocktail

Organisateurs

Société Maria Szymanowska & Centre scientifique de l'Académie Polonaise des Sciences à Paris



Partenaires médias

